

ed. D.F. TOVEY LAUDATE PUERI

AUGENER'S EDITION No. 9169.



Laudate ... Pueri ...

Sacred Music

of the XVIth Century

for high voices

being the First Part of the

Northlands Singing Book

Selected and Edited

by

Donald F. Tovey



Augener Ltd., London

Lily-Malone Tattersall.

AUGENER'S EDITION No. 9169.



Laudate ... Pueri ...

Sacred Music

of the XVIth Century

for high voices

being the First Part of the

Northlands Singing Book

Selected and Edited

by

Donald F. Tovey



Augener Ltd., London

PART I.

Sacred Music of the Sixteenth Century.

1.

Hypodorian mode. Pitch a semitone or a tone lower.

Orlando di Lasso.
Magnum opus musicum No. 3.

Con moto ed anima.

Soprano. *poco forte ma dolce*
O - cu - lus non vi - - dit, nec — au - - ris au - di - - - - *decresc.* - vit, nec in cor ho - mi-nis a - - scen - - - - - - - - dit, — quae prae - pa - - ra - vit De - us his, qui di - li -

Alto. *poco forte ma dolce*
O - cu - lus non vi - - - dit, nec — au - - ris au - - di - *cresc.* - - vit, nec in cor ho - mi - nis a - scen - - - - - - dit, quae prae - pa - - ra - vit De - - - us his, qui di -

poco rit. *p a tempo* *mp cresc. poco a poco* *sempre cresc.* *f*

p *dolce*

-gunt il - - lum, qui di -

p dolce

- li - gunt il - - - - lum, qui di - li -

cresc. *allargando assai*

- li - gunt il - - - - - - lum.

cresc. *allargando assai*

- gunt il - - - - - - lum.

2.

Mixolydian mode. Pitch a semitone or a tone lower.

Orlando di Lasso.
From the Seventh of the *Psalmi Poenitentiales*.

Molto espressivo, ma non troppo lento.

Soprano. *mp* Ex - pan - di ma-nus me - - as

Alto. *mp* Ex - pan - di ma-nus me - - as ad te:

p ad te: a - ni-ma me - a, a - ni ma me - a sic - ut ter-

p a - ni-ma me - a, a - ni-ma me - a *cresc.* sic-ut ter - ra si -

f - ra si - ne a - - qua ti - - - - bi.

f - ne a - qua ti - bi si - ne a - qua ti - - bi.

3.

Orlando di Lasso.

Transposed Hypo-Dorian mode. Pitch a tone higher.

Magnum opus musicum Nº 339 (III pars).
A stanza from the hymn *Jesu nostra redemptio.*

Andante con moto e molto espressivo.

Soprano. *mf* Ip - sa te co - gat pi - e - tas, *cresc.* ut ma - la

Alto. *mf* Ip - sa te co - gat pi - e - tas,

Soprano: nos - tra su - - - - per - es *f* *p* par - cen - do, par-

Alto: *cresc.* ut ma - la nos - tra *f* su - - - per - es *p* par - cen - do,

Soprano: - cen - do *cresc. poco a poco* et vo - ti com - - - - po - tes

Alto: par - cen - do *cresc. poco a poco* et vo - ti com - - - - po - tes

Soprano: *mf* nos tu - o vul - tu sa - ti - *f* es, nos tu - o vul - tu sa - ti -

Alto: *mf* nos tu - o vul - tu sa - ti - es, sa - ti - es, *f* nos tu - o vul - tu

Soprano: - es, *mp* nos tu - o vul - tu sa *dolce* - - - - *rit.* ti - es.

Alto: sa - ti - es, *mp dolce* nos tu - o vul - tu sa - - - - - *rit.* ti - es.

4.

Ionian transposed. Originally for Tenor and Bass, in F.

Orlando di Lasso.
Magnum opus musicum № 8.

Con moto maestoso e largamente.

Soprano.
f marcato
San - cti me - i, san - - -
marcato

Alto.
f
San - - cti me - i, san -

- cti me - i, *sempre f* qui in i - sto
- cti me - i, *sempre f* qui in i - sto

sae - cu - lo *vivace* cer - ta - - - men ha -
sae - cu - lo *vivace* cer - ta - - - men ha - -

- - bu - i *rit.* - stis, *Poco più lento, ed assai dolce* *p* mer - ce - dem la - bo - rum ve -
- bu - i *rit.* - - stis, *Poco più lento, ed assai dolce* *p* mer - ce - dem la - bo - rum

espressivo - stro - rum *crescendo* e - go red - dam *f ma dolce* vo - bis,
ve - stro - rum e - go *crescendo* red - dam *f* vo - - - - - -

p cresc. poco a poco e - go red - dam vo - - - - - - bis,
p cresc. poco a poco - bis, e - go red - dam vo *marcato* - - - bis, e - *f*

f e - go red - dam vo *allargando* - - - bis.
- go e - go red - dam vo *allargando* - - - - bis.

Augener's Edition

5. Morning Hymn.

Hypoionian mode transposed.
If this and Nº 6 are taken at a slightly higher pitch the voices may be regarded as practically equal, only the first lying above the other two.

Molto adagio.

Orlando di Lasso.
Magnum opus musicum Nº 46.

mf cresc.

A - gi - mus ti - - bi gra - ti - as,

A - gi-mus ti - bi gra - ti-as,

A - gi-mus ti - - bi gra - ti - as.

Rex, o - mni - po - tens De - us, pro uni - (*sostenuto*)

Rex, o - mni - po - tens De - us, pro uni - (*sostenuto marcato*)

Rex, o - mni - po - tens De - us, pro uni -

-ver-sis be-ne-fi-ci - is tu - - is, qui vi - vis et re - - (*sostenuto, rit., Più mosso. a tempo, f*)

-ver-sis be-ne-fi-ci - is tu - is, qui vi - vis et re - (*rit., Più mosso. a tempo, f*)

-ver-sis be-ne-fi-ci - is tu - - is, qui vi - vis et re - (*rit., Più mosso. a tempo, f*)

-gnas per o-mnia sae-cu-la sae - cu-lo-rum, per o-mni (*sostenuto, mp cresc.*)

-gnas per o-mnia sae-cu-la sae - cu-lo - rum, per o - (*sostenuto, mp cresc.*)

-gnas per o-mni-a sae-cu-la sae - cu-lo - rum, per o - (*sostenuto, mp cresc.*)

- a saecu-la sae - cu-lo - rum. A - - men, a - men. (*rit., f, Largo., mf cresc., f, rit.*)

- mni-a sae-cu-la sae - cu-lo-rum. A - - - men. (*rit., f, Largo., mf cresc., f, rit.*)

- mni-a sae-cu-la sae - cu-lo - rum. A - - men. (*rit., f, Largo., mf cresc. marcato, f, rit.*)

6. Evening Hymn.

Hypoionian mode transposed.

Orlando di Lasso.
Magnum opus musicum Nº 47.

Andante tranquillo.

p In pace in id - i - psum dor - mi-am decresc. pp
p In pa - ce in id - i - psum dormi - am decresc. pp
p In pa - ce in id - i - psum dor - mi-am decresc. pp

et re - qui-e - scam: Più mosso. marcato cresc. quo - ni - am tu Do - mi - ne
et re - qui - e - scam: Più mosso. marcato cresc. quo - ni-am tu Do-mi - ne
p et re - qui - e - scam: Più mosso. marcato cresc. quo - ni - am tu Do-mi - ne

poco forte sin - gu - la - ri-ter sost. in spe, sin - gu - la - ri-ter in sost. spe a tempo f con-sti - - -
poco forte sin - gu - la - ri-ter in sost. f spe, sin - gu - la - ri-ter in sost. sf spe a tempo f con - sti -
f sin - gu - la - ri-ter in sost. sf spe, sin - gu - la - ri-ter in sost. spe a tempo f con - sti - -

- - - tu - i - sti me, con p - sti - - - - -
- - tu - i - sti me, p con - sti - -
- tu - i - sti me, p con - sti - - - tu -

- - tu - i - sti me, con-sti-tu crescendo e rit. - i - - sti f me.
- tu - i - sti me, con - sti crescendo e rit. - tu - i-sti f me.
- i - - - sti me con - sti crescendo e rit. - - tu - i - sti f me.

Augener's Edition

7. Adoramus te.

Hypoionian mode transposed. Present pitch, or higher.

Orlando di Lasso.

Magnum opus musicum No 43 (52).

Adagio molto espressivo.

Equal voices.

Slight preponderance of low voices.

p *espressivo*
Ad - o - ra - - mus - te, Chri - -

p sempre
Ad - o - ra - - - mus-te, Chri -

sempre p
Ad - o - ra - mus - - te, Chri -

sempre p *decresc.*
- - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - - - bi,

sempre p
- - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - - -

sempre p *p poco marcato*
- ste, et be - ne - di - ci - mus ti - bi, qui - a per

pp *sost.* *cresc.*
qui - a per tu - am sanc - tam cru - cem red-

pp *sost.* *cresc.*
- bi, qui - a per tu - am sanc - tam cru - - cem

pp
tu - - am sanctam cru - cem

rit. *a tempo* *decresc.*
- e - mi - sti mun - dum: Do - mi - ne, mi -

rit. *a tempo*
red - e - mi - sti mun - dum: Do - mi - ne, mi -

cresc. *rit.* *a tempo* *espressivo*
red - e - mi - sti mun - dum: Do - mi - ne, mi - se -

pp espressivo
- se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis.

p espressivo *decresc.* *pp*
- se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis.

pp
- re - re no - - bis.

Augener's Edition

8. Adoramus te.

Lydian mode transposed. Present pitch, or lower.

Orlando di Lasso.
Magnum opus № 44 (53).

Largo.

High sopranos. — *mp* Ad - o-ra - mus te, Chri - - ste, et

Middle voices. — *mp* Ad - o - ra - mus te __ Chri - - ste, et

Low voices. — *mp* Ad - o - ra - mus te, Chri - ste, et

cresc. *rit.* *sost.* *decresc.* *p*
be-ne-di-ci-mus ti - - bi qui - a per sanc - tam

cresc. *rit.* *decresc.*
be - ne-di - ci-mus ti - - bi qui - a per sanc-tam crucem

cresc. *rit.* *marcato* *decresc.*
be-ne-di-ci-mus ti - - bi, qui - a per sanc-tam cru -

pp *cresc.* *f*
cru-cem tu - am red - e-mi-sti mun - dum: Do - mi -

pp *cresc.* *mf*
tu - am red - e - mi - sti mun - - dum: Do - mi -

pp *cresc.* *f*
-cem tu - - am red-e-mi - sti mun - dum: Do - mi-ne,

decresc. *rit.* *pp*
-ne, mi - se-re - - - - re no - bis.

decresc. *rit.* *pp*
-ne, __ mi - se - re - - - re __ no - bis.

decresc. *rit.* *pp*
mi - se - re - re no - - - - bis.

Augener's Edition

9. A Christmas Motet.

Ionian mode transposed. Originally for Tenors and Basses.

Orlando di Lasso.

Magnum opus musicum Nº 159 (II pars.)

Allegro vivace.

Soprano I. *f* Ho - di - e ap - pa - ruit, ap - pa - ruit in Is - ra - el, ap - pa - ru -

Soprano II. (Mezzo-soprano.) *f* Ho - di - e ap - pa - ru - it, ap - pa - ru - it in Is - ra - el, ap - pa - ru -

Alto. *ff* Ho - di - e *ben sostenuto* *sempre f* ap - pa - ru - it, ap - pa - ru -

- it in Is - ra - el, ap - pa - ru - it, ap - pa - ru - it in Is - ra - el: *p* per Ma - ri - am

- it in Is - ra - el, ap - pa - ru - it, ap - pa - ru - it in Is - ra - el: *mp* per

- it in Is - ra - el, ap - pa - ru - it in Is - ra - el; *p cresc.* per Ma - ri -

cresc. Vir - gi - nem est na - - - tus Rex, *f* *mf* per Ma - ri - am Vir - gi - nem,

marcato e crescendo Ma - ri - am Vir - gi - nem est *f* na - tus Rex, *mf* per Ma - ri - am Vir - gi - nem, est

- am Vir - gi - nem *f marcato* per Ma - ri - am Vir - gi - nem est na - tus Rex,

p per Ma - ri - am Vir - gi - nem, *poco a poco cresc.* per Ma - ri - am Vir - gi - nem est

decresc. na - tus Rex, *p* *p poco a poco cresc.* per Ma - ri - am Vir - gi - nem est na - tus

p per Ma - ri - am Vir - gi - nem est na - tus Rex, *marcato e crescendo* per Ma - ri - am Vir - gi -

na - tus Rex, *f* per Ma - ri - am Vir - gi - nem est na - tus Rex, est *rit.* na - tus Rex.

Rex, *f marcato assai* per Ma - ri - am Vir - gi - nem est na - tus *ben sostenuto* Rex.

- nem est na - tus Rex, *f* per Ma - ri - am Vir - gi - nem *rit.* est na - tus Rex.

10. Verse from the Hymn Veni Creator Spiritus.

Selected and Edited by
Donald F. Tovey

Mixolydian mode. Originally for Tenors and Basses. Pitch either as here, or a semitone lower.

Con moto.

T. L. a Victoria.

Soprano I. (as strong as possible, since it sings the Canto Fermo.)

mf ben sostenuto

Ac - cen - de lu -

Soprano II.

mf

Ac - cen - de lu - -

Contralto.

mf

Ac - cen - de lu - - men sen - - si -

- men sen - - si - - bus: In -

- men, ac - cen-de lu-men sen - si - bus: In -

marcato

- bus, ac - cen - de lu - men sen - si - bus: In - fun-de* a-mo -

marcato

- - fun - de* a - mo - - rem cor - di -

cresc. *f*

- fun-de* a-mo-rem cor - - di - bus, in - fun de a-mo-rem cor - di -

cresc. *f*

- - - rem cor - di - bus, in - fun-de a-mo-rem cor - di -

cresc. *f*

- bus: In - - fir - - ma

mp

- bus: In fir - ma nos - tri cor - -

p dolce

- bus: In - fir - ma nos-tri cor - - - po - ris, in -

decresc. *p* *poco*

* The last syllable of "infunde" and the first of "amore" must be connected smoothly on the same note; a constant point in Italian music, and in no way difficult or unnatural.

decresc. - - *p* *poco a poco crescendo*

nos-tri cor - - po - ris Vir - - tu -

poco a poco crescendo

- po-ris, in - fir-ma nos-tri cor - po - ris Vir - tu - te fir -

marcato *poco c*

- fir - - ma nos-tri cor - po - ris Vir -

f

- te fir - - mans per - pe - ti, vir -

f

- mans per - - - - - - pe-ti, vir -

poco crescendo *mf cresc.* - - -

- tu - te fir - mans per - - pe - ti, vir - tu - te fir - mans

- - tu - te fir - - mans per - pe -

- tu - te fir - - - mans per - - - - - pe -

f *sempre f*

per - - pe - - ti, per - - - pe -

ben sostenuto

- ti.

- ti, per - - - - - - - - - - pe - ti.

- ti, per - - - - - - - pe - ti.

11. Benedictus from the Missa "Lauda Sion."

Mixolydian mode. Present pitch or a semitone lower.

Andante con moto.

Palestrina.

Soprano I. *p* Be - ne - di - ctus qui *poco cresc.* ve - nit, qui ve - -

Soprano II. *mf* Be - ne - di - ctus

Alto. *p* Be - ne - di - ctus qui *poco cresc.* ve - - - - - - -

- - nit, *p sempre* be - ne - di - ctus qui ve - -

qui ve - nit, be *p sempre* - ne - di - ctus qui ve - nit, qui ve - -

- - - nit, *mf* be - ne - di - ctus qui ve -

- nit *p* in no - mi - ne Do - - - - - - mi - ni, *pp* in

- nit *p* in no - mi - ne, *pp* in no - mi -

- nit *p* in no - mi - ne Do - - - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi - ni,

no - mi - ne Do - - - *sempre pp* - - - mi - ni, *p cresc.* in no - mi -

- ne Do - - - - mi - ni, *p cresc.* in no - mi - ne Do -

pp in no - mi - ne Do - - - mi - ni,

- ne Do - mi - ni, *f* in no - mi - ne Do - - - - *rit.* mi - ni.

- - - mi - ni, *f* in no - mi - ne Do - - - - *rit.* mi - ni.

f in no - mi - ne Do - - - - - - *rit.* mi - ni.

12. Benedictus from the Missa "Descendit Angelus Domini."

Mixolydian and Ionian modes transposed. Present pitch or a semitone lower.

Andante con moto. Palestrina.

Soprano I. *p dolce* *leggiero* Be-ne-di-ctus qui ve - - - - - - - nit, qui

Soprano II. *p dolce* *espressivo* Be-ne - di - ctus qui ve - - -

Alto. *p dolce* Be - ne - di - ctus qui ve -

pp ve - nit, be - ne - di - ctus qui ve - - -

leggiero *pp* -nit, be-ne-di - ctus qui ve - - - nit, qui ve -

pp - - - nit, be - ne-di - ctus qui ve - nit,

cresc. - nit, be - ne - di - ctus qui ve - - - nit

cresc. - - nit, qui ve - - nit

cresc. *marcato* be - ne - di - ctus qui ve - - - - nit

f *mf* *p* in no-mi-ne Do - mi-ni, Do - mi-ni, in no-mi-ne Domi-ni, in nomine Do-

f *p* in no-mi-ne Do - mi-ni, in no-mi-ne

f *mf* *p* in no-mi-ne Domi-ni, Do-mi-ni, in no-mi-ne Do - mi-ni, Do -

cresc. *f* *rit.* - mi - ni, in no-mi-ne Do - - - - - mi-ni.

cresc. *f* *rit.* Do-mi-ni, in no-mi-ne Do - - - - mi-ni.

cresc. *f* *rit.* - mi-ni, in no-mi - ne Do - - - - mi-ni.

13. Christe eleison from the Missa "Laetatus."

Ionian mode transposed. Present pitch or higher.

Larghetto.

Victoria.

Three Equal Voices.
(The compass suits both Soprano and Alto, even if taken a semitone higher.)

p Chri - ste e - - - - - - - lei - son, Chri - ste e - - - lei - son, *mp cresc.* Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste *f* e - lei - son, Chri - ste e - lei - son. <> rit. lei - son.

p Chri - ste e - - lei - - son, *cresc.* Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, *mf* Chri - *cresc.* ste e - lei - son, *f* Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - - rit. lei - son.

p Chri - ste e - - - - - - - lei - son, Chri - ste e - lei - son, *cresc.* Chri - ste e - lei - son, *mf* Chri - ste e - lei - - - son, Chri - ste e - lei - son, *marcato* Chri - ste e - rit. lei - son.

Augener's Edition

14. Pleni sunt coeli from the Missa "Sacerdotes Domini."

Mixolydian mode. Originally for two Tenors and Barytone.
Canon 3 in 1.

Palestrina.

Andante maestoso ma con moto.

Soprano I.

Soprano II.

Alto.

Ple-ni sunt coe-li et ter-ra, et ter-ra, gloria tu-a, gloria tu-a, tu-a.

15. Crucifixus from the Missa "Pater peccavi."

Selected and Edited by
Donald F. Tovey

Hypo-ionian transposed. Original pitch a 3rd lower.

Adagio ma non troppo.

Andrea Gabrieli.

Soprano I. *p espressivo* Cru - ci - fi - xus

Soprano II. *p espressivo* Cru - ci - fi -

Alto. *p espressivo* Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - - -

e - ti - am pro no - bis, *p* cru -

-xus e - ti - am pro no - bis, e - ti - am pro no - bis, e - ti - *sempre p ma espressivo*

- bis, *mf* cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no -

- ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis, sub Pon - ti - o Pi - *pp* *pp*

- am pro no - - - - bis, *pp* sub Pon - ti -

- bis, e - ti - am pro no - bis, *espressivo*

- la - - - to, sub *p* Pon - ti - o Pi - la - - - to, sub *cresc.* *mf*

- o Pi - la - - to, *mf* sub Pon - ti -

p cresc. sub Pon - ti - o Pi - la - - to,

cresc. - - - - decresc. - - - -

Pon - ti - o Pi - la - to, sub Pon - ti - o Pi - la - to, sub Pon - ti - o Pi -

f cresc. - - - - decresc. - - -

-o, sub Pon - ti - o Pi - la - - - to, sub Pon - ti - o Pi - la -

f ben sostenuto

sub Pon - ti - o Pi - la - - to,

p decresc. p espressivo

-la - to, sub Pon - ti - o Pi - la - to pas-sus et se - pul - tus

p decresc. espressivo

- to, sub Pon - ti - o Pi - la - to pas-sus et se-

p mp espressivo

sub Pon - ti - o Pi - la - to passus et se-pul-tus est,

cresc.

est, pas-sus et se - pul-tus est, pas-sus et se-pultus

cresc.

-pultus est, passus et se-pultus est, pas-sus et se-

sempre poco marcato e molto espressivo

passus et se-pul-tus est, pas-sus et se - pul-tus est,

decresc. sino al fine

est, pas - sus et se - pul - tus est, pas-sus et se - pul-tus est.

decresc. sino al fine

-pul-tus est, pas-sus et se - pul - tus est, pas-sus et se - pul-tus est.

decresc. sino al fine

pas-sus et se-pul-tus est, pas - sus et se-pul-tus est.

attacca Nº 16 ad libitum.

16. Et resurrexit from the Missa Tertii Toni.

Hypoaeolian mode (misnamed Phrygian). When this is sung by itself it may be raised a tone; but the present pitch makes it more effective after Nº 15.

Allegro vivace assai. Croce.

Soprano. *f* Et resurre - xit tertia die, secundum Scriptu - ras.

Mezzo-Soprano. *f* Et resurre - xit tertia die, secundum Scriptu - ras.

Contralto. *f* Et resur-re - xit ter-ti-a di - e, se-cun - dum Scriptu - ras. Et

sempre f Et a-scen-dit in coe - lum, se-det ad

Et a-scen-dit in coe - - - - lum, se - det ad dex -

sempre f a-scen-dit in coe - lum, se-det ad dex-te-ram, ad

rit. dex - teram Pa - - tris. Et *Meno mosso.* *mf* i - te-rum ven - tu-rus est *f* cum glo-ri-

rit. - te-ram Pa - - tris. Et *Meno mosso* *mf* i - te-rum ven - tu-rus est *f* cum glo - ri - a

rit. dex - te - ram Pa - tris. Et *Meno mosso.* *mf* i - te-rum ven - tu-rus est *f* cum glo-ri-

-a ju - di - ca - re *rit. decresc.* vi - vos et mor - tu - *p* os: *Tempo Imo* *f* cu - jus

ju - di - ca - re vi *rit. decresc.* - vos et mor - tu - *p* os: *Tempo Imo* *f* cu -

-a ju - di - ca - re vi *rit. decresc.* - vos et mor - tu - *Tempo Imo* *f* os: cu - jus

(vivace) re - gni non e - rit fi - nis, non e - rit *rit.* fi - nis.

(vivace) -jus re - gni non e - rit fi - nis, non e - rit *rit.* fi - nis.

(vivace) re - gni non e - rit fi - nis, non e - rit, non e - rit *rit.* fi - nis.

17. Benedictus from the Missa Pro Defunctis.

Lydian mode transposed. — Orlando di Lasso.

Andante poco sostenuto ed assai tranquillo.

Soprano. *pp* Be - ne - di - ctus qui ve -

Mezzo-Soprano. *pp* Be - ne - di - ctus qui

Alto. *pp poco marcato* Be - ne - di - ctus

- - nit, qui ve - - -

ve - nit, qui ve - - - -

qui ve - - - - - - nit

dolce -nit in no - mi - ne Do - - - - mi - *cresc.*

dolce -nit in no - mi - ne Do - - - - - mi - *cresc.*

dolce in no - mi - ne Do - - - mi - ni, *cresc.*

f largamente -ni, in no - - - mi - ne Do - mi - ni. *decresc.* *p rit.* *pp*

f -ni, *f largamente* in no - mi - ne Do - mi - ni. *decresc.* *rit.* *p* *pp*

f largamente in no - mi - ne Do - mi - ni. *decresc.* *rit.* *p* *pp*

18. Crucifixus from the Missa "O Rex Gloriae."

Dorian mode transposed. Present pitch, or slightly lower if the Alto takes the lowest note up an octave.

Palestrina.

Andante, molto espressivo.

Soprano I.
pp
Cru - ci- fi - xus e - ti-am pro nobis: sub Pon-ti-o Pi-la - to pas - sus et se-pultus est.
rit.

Soprano II.
pp
Cru - ci-fi - xus e - ti-am pro no - bis, e - ti-am pro no - bis: sub Pon-ti-o Pi-la - to pas - sus et se-pultus est, et se-pul - - tus est.
rit.

Alto.
pp
Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis: sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus et se - pultus est, pas - sus et se-pul-tus est.
rit.

Vivace.
f

Soprano I: Et re-sur - re-xit ter - ti-a di - e se-cun - dum Scri - ptu - - - ras. Et a - scen - - - dit in coe - - - lum, se - det ad dex - te-ram Pa - - - tris.
mf — f — ff allargando

Soprano II: Et re-sur - re-xit ter - ti-a di - e se-cun - dum Scri - - - - ptu - ras. Et a-scen - dit in coe - - - lum, se-det ad dex - te-ram Pa - - - tris, se-det ad dex - te-ram Pa - - - tris.
mf — f — mf — ff allargando

Alto: Et re-sur - re-xit ter - ti-a di - e se - cun - dum Scri - - ptu - ras. Et a - scen - dit in coe - lum, se-det ad dex - te-ram Pa - - - tris, se - det ad dex - te - ram Pa - tris.
tenuto — mf — cresc. — ff — mf — ff allargando

19. Morning Hymn.

Dorian transposed. Originally a tone lower. If the Alto can reach low F, it is better at that pitch.

Andante tranquillo e dolcissimo. Palestrina.

Soprano I.

p

1. Je - su! Rex ad - mi - ra - bi - lis et tri - um - pha-tor no - bi -
2. Ma - ne no - bis-cum Do - mi - ne et nos il - lu-stra lu - mi -

Soprano II.

p

1. Je - su! Rex ad - mi - ra - bi - lis et tri - um - pha-tor no - bi -
2. Ma - ne no - bis-cum Do - mi - ne et nos il - lu-stra lu - mi -

Alto.

p

1. Je - su! Rex ad - mi - ra - bi - lis et tri - um - pha-tor no - bi -
2. Ma - ne no - bis-cum Do - mi - ne et nos il - lu-stra lu - mi -

cresc.

-lis, dul - ce - do in - ef - fa - bi - lis,
-ne, pul - sa men - tis ca - li - gi - ne,

cresc. *mf*

-lis, dul - ce - do in - ef - fa - bi - lis, to -
-ne, pul - sa men - tis ca - li - gi - ne, mun -

cresc. *f*

-lis, dul - ce - do in - ef - fa - bi - lis, to -
-ne, pul - sa men - tis ca - li - gi - ne, mun -

f *mf*

— to - tus de - si - de - ra - bi - lis, to -
— mun - dum re - ple dul - ce - di - ne, mun -

mf

-tus de - si - de - ra - bi - lis, to -
-dum re - ple dul - ce - di - ne, mun -

mf

-tus de - si - de - ra - bi - lis, to - tus de - si -
-dum re - ple dul - ce - di - ne, mun - dum re - ple

p

-tus de - si - de - ra - bi - lis. A - men.
-dum re - ple dul - ce - di - ne. A - men.

p

-tus de - si - de - ra - bi - lis. A - men.
-dum re - ple dul - ce - di - ne. A - men.

p

-de - ra - - - bi - lis. A - men.
dul - ce - - - di - ne.

20. Hymn.

Dorian mode transposed. May be taken a tone lower (the original pitch.)

Andante dolce e tranquillo.

Palestrina.

Soprano I.

1. Tu - a Je - su di - lec - ti - o, gra - ta men - tis re - fec - ti - o, re - plet si - ne fa - sti - di - o, dans fa - mem de - si - de - ri - o.
2. Qui te gu - stant e - su - ri - unt, qui bi - bunt ad - huc si - ti - unt, de - si - de - ra - re ne - sci - unt, ni - si Je - sum quem di - li - gunt.

A - men.

Soprano II.

1. Tu - a Je - su di - lec - ti - o, gra - ta men - tis re - fec - ti - o, re - plet si - ne fa - sti - di - o, dans fa - mem de - si - de - ri - o.
2. Qui te gu - stant e - su - ri - unt, qui bi - bunt ad - huc si - ti - unt, de - si - de - ra - re ne - sci - unt, ni - si Je - sum quem di - li - gunt.

A - men.

Alto.

1. Tu - a Je - su di - lec - ti - o, gra - ta men - tis re - fec - ti - o, re - plet si - ne fa - sti - di - o, dans fa - mem de - si - de - ri - o.
2. Qui te gu - stant e - su - ri - unt, qui bi - bunt ad - huc si - ti - unt, de - si - de - ra - re ne - sci - unt, ni - si Je - sum quem di - li - gunt.

A - men.

21. Confitemini Domini.

Hypomixolydian mode, with modern modulations. May be pitched a tone higher.
Originally for 3 Tenors.

Alessandro Constantini.

Vivace assai e sempre in tempo energico.

Soprano I. *f* Con-fi-te - mi-ni Do-mi-no quo - ni-am bo - nus,

Soprano II. *f* Con-fi-te - mi-ni Do-mi - no quo - ni-am bo - nus,

Soprano III. (Mezzo-sopranos and altos.) *f* Con-fi-te - mi-ni Do-mi-no quo - ni-am bo - nus,

con-fi-te - mi-ni Do - mi - no *ff* quo - ni - am

con-fi-te - mi-ni Do - mi - no *ff* quo - ni-am bo-

con-fi-te - mi-ni Do - mi - no *ff* quo - ni-am

bo - nus: *sempre ff* quo-ni-am in sae-cu-lum mi - se-ri - cor - di-a

- - nus: *sempre ff* quo-ni-am in sae-cu-lum mi - se-ri - cor-di-

bo - nus: *sempre ff* quo-ni-am in sae-cu-lum

e - jus, mi - se-ri - cor-di-a e - jus,

-a e - jus, mi - se-ri - cor-di-a e - jus,

ff marcatissimo mi-se-ri - cor - di-a e - - - - jus,

quo-ni-am in sae - cu - lum mi-se - ri - cor-di-a *sempre in tempo* e - jus.

quo-ni-am in sae-cu-lum mi-se-ri - cor-di-a *sempre in tempo* e - jus.

mi-se-ri - cor - di - a *sempre in tempo* e - jus.

Presto.
L'istesso tempo. 𝅗𝅥. = 𝅝

sempre ff

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja,

sempre ff

Al - le - lu - ja, Al-le - lu - ja, Al - le - lu - ja,

sempre ff

Al - le - lu - ja, Al-le - lu - ja,

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu -

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al-le - lu -

Al - le - lu - ja,

-ja, Al - - le - lu - ja, Al - le - lu -

-ja, Al - - le - lu - ja,

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja,

rit. *lunga*

-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja.

rit. *lunga*

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja.

rit. *lunga*

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja.

22. Alleluja.

Mixolydian mode. Pitch a semitone or tone lower.

Orlando di Lasso.
Magnum opus musicum Nº

Maestoso. *sempre f*

Sopranos (the highest voices only.)
Al - le-lu - ja, al - le - lu - ja, laus et

Mezzo-sopranos and some altos.
sempre f Al - le-lu - ja, al - le - lu - ja, *marcato* al - le - lu - ja, laus et glo-ri-
sempre f Al - le-lu - ja, al-le-lu - ja, al - le - lu - ja, laus et glo-ri-

Low Altos.
sempre f Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, laus et glo-ri-

glo-ri - a et vir - tus De - o no - stro,
- a *marcato* et vir - - - tus De-o no - - stro, *tenuto*
- a *marcato* et vir - - tus De - o · no - stro,
marcato - a et vir - - - tus De - o no - stro, qui- *sempre f*

mp cresc. qui - a ve - ra et *f* ju-sta sunt ju - di - ci - a e - *rit.*
sempre f qui - a ve - ra et ju - sta sunt ju - di-ci-a e - - *rit.*
mf cresc. qui - a ve - ra et ju - sta sunt ju - di - ci - a e - *rit.*
- a ve - ra et ju - sta sunt ju - di - ci-a e - *rit.*

Vivace. mf cresc. - jus. Al - le-lu - ja, al - le - lu - ja, al - le-lu - ja, *rit.* *f* al - le - lu - ja.
Vivace. mf cresc. - jus. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al-le-lu - ja, *rit.* *f marcato* al - le - lu - ja, al - le-lu - ja.
Vivace. mf - jus. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le-lu - ja, *rit.* *f* al-le - lu - ja, al-le - lu - ja.
Vivace. - jus. *marcatissimo sino al fine* *f cresc.* Al - le - lu - ja al - le-lu - ja, al - le - lu - ja, *rit.* al - le-lu - ja

23. Morning Hymn.

Ionian mode. May be lowered in pitch, if some of the alto notes are taken an 8ve higher.

Largo ma non troppo lento.

Orlando di Lasso.
Magnum opus musicum No.

High Soprano.
p cresc.
A - gi - mus ti - bi gra - ti - as,

Mezzo Sopranos.
p cresc.
A - gi - mus ti - - bi gra - ti - as, Rex
f
p cresc.
A - gi - mus ti - bi gra - ti - as, Rex

Alto.
p cresc.
A - gi-mus ti - - bi gra - ti - as,

f Rex o - mni - potens De - us, *mf* pro u - ni - ver - sis be - *cresc.*

o - mni - po - tens *mf* De - us, pro u - ni - ver - sis be - - ne - *cresc.*

o - mni - po - tens De - us, *mf* pro u - ni - ver - sis be - ne - *cresc.*

f Rex o - mni - po - tens De - us, *mf* pro u - ni - ver - sis be - ne - *cresc.*

- ne - fi - ci - is tu - *f* is, qui vi - vis et re - gnas, et re - *maestoso* *mf* gnas per omni -

- fi - ci - is tu - - - *f* is, qui vi - vis et re - *mf* gnas per omni -

- fi - ci - is tu - is, *f* qui vi - vis et re - *mf* gnas per omni -

- fi - ci - is tu - *f* is, qui vi - vis et re - *mf* gnas per omni -

- a saecu-la saecu - *sost.* lo-rum, *ff* per omni - a saecu-la saecu - *rit.* lo - rum. *Ben sostenuto.* *p cresc.* A - *f* men.

- a saecu-la saecu - *sost.* lo-rum, *ff* per omni - a saecu la saecu - *rit.* lo - rum. *p cresc.* A - *f* men.

- a saecu-la saecu - *sost.* lo-rum, *ff* per omni - a saecu-la saecu - *rit.* lo - rum. *p cresc.* A - *f* men.

- a saecu-la saecu - *sost.* lo-rum, *ff* per omni - a saecu-la saecu - *rit.* lo - rum. *p cresc.* A - *f* men.

24. Adoramus te Christe.

Modernized Hypo-aeolian mode.
Should be lowered a tone, and some of the alto notes taken an 8ve higher.

Andante maestoso.

Paolo Agostini

High Sopranos. 1. A - do - ra - mus, a - do - ra - mus te Chri -
2. A - do - ra - mus, a - do - ra - mus te Chri -
Mezzo Soprano. A - do - ra - mus, a - do - ra - mus te
Alto. A - do - ra - mus, a - do - ra - mus te

- - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - - bi, et
- ste, et be - ne - di - ci - mus ti - - bi, et be - ne - di - ci -
Chri - ste, et be - ne - di - ci - mus ti - - bi, et be - ne - di - ci -
Chri - ste, et be - ne - di - ci -

be - ne - di - ci - mus ti - bi: qui - a per sanctam
- mus ti - - - bi: qui - a per sanc - tam cru - cem, et
- mus ti - bi: qui - a per sanctam cru - cem,
- mus ti - bi: qui - a per sanc - tam cru - cem, et

pp — poco rit.

cru - cem, et pas-si-o-nem tu - am, poco rit. - -

cresc.

pas-si-o-nem tu - am, et pas-si-o-nem tu - am, re - de-mi-sti

pp — poco rit. - - cresc.

et pas-si-o - nem tu - am, re - de-mi-

poco rit. - -

pas-si-o-nem tu - am, et pas-si-o-nem tu - am, re - de-

p a tempo

qui - a per sanc - tam cru - cem, et pas-si-

a tempo — p>

mun - - dum, qui-a per sanctam cru-

a tempo — p>

- sti mun - dum, qui - a per sanctam cru - cem,

p a tempo

- mi - sti mun - dum, qui - a per sanc - tam cru - cem, et pas-si-

Largamente. cresc.

- o-nem tu - am, et pas-si - o-nem tu - am, re - de - mi-sti mun-

Largamente. cresc.

- cem, et pas-si - o-nem tu - am, re - de-mi - sti mun-

Largamente. cresc.

et pas-si - o-nem tu - am, re - de - mi-sti mun-

Largamente.

- o-nem tu - am, et pas-si - o-nem tu - am,

f — rit.

- dum, re - de-mi - sti mun - dum, re - de - mi - sti mun - dum.

f

- dum, re - de-mi - sti mun - dum, re - de-mi - sti mun - dum.

f — rit.

- dum, re - de-mi - sti mun - dum.

mf cresc. — f — rit.

re - de-mi - sti mun - dum. re - de - mi - sti mun - dum.

Augener's Edition

25. Responsorium.

Hypodorian mode transposed.

Victoria.

Largo.

Soprano I.
Soprano II.
Mezzo Soprano.
Alto.

O vos omnes, qui transitis per viam, attendite et videte, Si est dolor

decresc.

do - lor si - - mi - lis sic - ut do - lor me - us.

decresc.

si - - - mi - lis sic - ut do - lor me - us.

decresc.

- - mi - lis, si - mi - lis sic - ut do - lor me - us.

decresc.

si - - - mi - lis sic - ut do - lor me - us.

Fine.

Solo. (ovvero senza ripieni)

pp

At - ten - di - te u - ni - ver - si po - - pu - li, et

Solo. (ovvero senza ripieni)

pp

At - ten - di - te u - ni-ver - si po - - pu - li,

Solo. (ovvero senza ripieni)

pp

At - ten - di - te u - ni-ver - si po - - pu - li,

vi - de - te do - lo - rem me-um, do - lo - rem me - um.

et vi - de - te do - lo - rem me - um, do - lorem me - um.

do - lo - rem me - um, do - lo - rem me - um.

"Si est dolor" Dal Segno 𝄋

26. In Festo S. S. Trinitatis.

Ionian mode transposed. Original pitch a major third lower.

Allegro con moto maestoso.

Victoria.

Sopranos. (identical in range) 1. 2.

Altos. (identical in range)

mf Du - o Se - ra-phim cla - ma - bant al-

mf Du - - o Se - ra - phim clama - bant al - ter ad

- ter ad al - - te - rum: *f* San - -

mf cresc. San - - - ctus,

al - - - te - rum: *f* San -

mf cresc. San - - - ctus, *f* San -

- - ctus, *sempre f* Do - mi - nus De - us Sa -

f San - - - ctus, *sempre f* Do - minus De - us Sa -

- - ctus, San - - - ctus, *sempre f* Do - minus De - us Sa -

- - ctus, San - - - ctus,

NB The first soprano and first alto should be on one side, and the others opposite, so as to make an antiphonal double chorus.

- - ba - oth, Do - minus De - us Sa - ba - oth, Do - minus

- ba - oth, Do - minus De - us Sa - ba - oth, Do - mi - nus De -

- - - ba - oth, Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth,

sempre f

Do - minus De - us Sa - - - ba - oth, Do - minus

ff

De - us Sa - - - ba - oth. Ple - na est o -

ff

- us Sa - - ba - oth. Ple - na est, ple - na est

marcato *ff*

Do - minus De - us Sa - ba - oth. Ple - na est, ple - na

ff

De - us Sa - ba - oth, Sa - ba - oth. Ple - na est

marcato

- - mnis ter - - ra glo - ri - a e - - jus, glo - ri - a

marcato

o - mnis ter - - ra glo - ri - a e - -

est o - mnis ter - ra glo - ri - a e - -

o - - mnis ter - ra glo - ri - a e - - jus, glo - ri - a

rit.

e - - - jus, glo - ri - a e - - jus.

rit.

- jus, glo - ri - a e - - jus, glo - ri - a e - - jus.

rit.

- jus, glo - ri - a e - jus, glo - ri - a e - - jus.

rit.

e - - jus, glo - ri - a e - - - - - jus.

attacca

Augener's Edition

Secunda Pars.

p — *decresc.*

Tres sunt, qui te - sti - mo - ni - um dant in coe - - lo: ___

Tres sunt, qui te - sti - mo - ni - um dant in coe - lo:

Tres sunt, qui te - sti - mo - ni - um dant in coe - lo:

mp marcato

Pa - -

p

et Spi - ri - tus san - - - - -

et Ver - bum et Spi - ri - tus san - - -

- ter, et Ver - bum et Spi - ri - tus san - - -

Piu mosso. (o = d, nearly) — Tempo I.

mf

- ctus: et hi tres u - num sunt, et hi tres u - num sunt.

- ctus: et hi tres u - num sunt, et hi tres u - num sunt. San - -

et hi tres u - num sunt. San - -

- ctus: et hi tres u - num sunt. San - -

cresc.

f — *sempre f*

San - - ctus, Do - minus De - us Sa - ba - oth, Do - minus

- ctus, Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth, ___

- ctus, San - - ctus, Do - minus De - us

- ctus, San - - ctus, Do - minus De - us Sa - - - ba - oth, Do -

De - us Sa - ba-oth, Do - mi-nus De - us Sa - - ba -
Do - minus D. - us Sa-ba - oth, Do - minus De - us Sa - -
Sa - - - ba - oth, Do - minus De - us Sa - ba -
marcato
- mi-nus De - us Sa - ba - oth, Do - minus

ff
- oth. Ple - na est, ple - na est o - mnis ter -
ff
- - ba - oth. Ple - na est o - mnis ter -
ff
- oth, Sa - ba - oth. Ple - na est o - mnis ter -
ff
De-us Sa-ba - oth. Ple - na est, ple - na est o - mnis ter -

marcato
- ra glo - ri - a e - - jus, glo - ri - a e - -
- ra glo - ri - a e - - jus, glo - ri - a e - - - jus,
- ra glo - ri - a e - - jus, glo - ri - a e - - jus, glo - ri - a
- ra glo - ri - a e - - jus, glo - ri - a e - -

sempre in tempo Più largo. rit.
- jus, glo - ri - a e - - jus, glo - ri - a e - - jus.
sempre in tempo Più largo. rit.
glo - ri - a e - jus, glo - ri - a e - - jus.
sempre in tempo Più largo. rit.
e - - - - jus, glo - ri - a e - - jus.
sempre in tempo Più largo.
- jus, glo - ri - a e - - jus.

Augener's Edition

27. In Festo Corporis Christi.

Selected and Edited by
Donald F. Tovey

Hypoionian mode transposed. Original pitch a minor 3rd lower.

Victoria.

Andante sostenuto e divoto assai.

Soprano I. *pp* O — *p* sa - crum con - vi - - - - - - vi - um in — quo Chri - stus su - mi - tur, in — quo Chri - stus su - - - mi - tur, *sempre p* re - co - li - tur, —

Soprano II. *pp* O — *p* sa - crum con - - vi - vi - um *poco marcato* in — quo Chri - stus, in quo Chri - stus su - - - mi - tur, —

Soprano III. *pp* O — *p* sa - crum con - vi - - - - vi - um *leggiero* in quo Chri - stus su - - mi - tur, — *poco marcato* in — quo Chri - stus su - - - mi - tur, *p* re-

Alto. *pp* O — *p* sa - crum con - vi - - - vi - um *poco marcato* in quo Chri - stus su - - mi - tur, in — quo Chri - stus su - - - mi - tur, *p ma poco marc.* re - co - li -

re - co - li - tur me - mo - ri - a. me - mo - - -
re - co - li - tur, re - co - li - tur me - mo - - - ri -
ma poco marcato
- co - li - tur, re - co - li - tur me - - - mo - ri - a,
- tur, re - co - li - tur me - mo - ri - a, re -

cresc.
- ri - a, re - co - li - tur me - mo - ri - a, me - mo - - ri -
- a, re - co - li - tur me - mo - - - - ri -
re - co - li - tur, re - co - li - tur me - mo - - ri -
- co - li - tur, re - co - li - tur me - mo - - ri -

- a pas - si - o - nis
mf decresc. mp dolce
- a pas - si - o - nis e - - - jus, pas - si - o - -
mf decresc. mp espressivo
- a pas - si - o - nis e - - - jus, pas - si - o -
mf decresc. mp
- a pas - si - o - nis e - - - jus, pas - si - o - -

rit. decresc. pp
e - - - - - - jus.
decresc. p rit. decresc. pp
- nis e - - - jus.
decresc. rit pp
- nis e - - - - jus.
decresc. rit. pp
- nis e - - - - jus.

attacca.

Augener's Edition

Secunda Pars.

f
Mens im - ple - tur___ gra - ti - a, mens

f
Mens im - ple - tur gra - - - ti - a, mens im -

f marcato
Mens___ im - ple - tur gra - ti - a, mens im -

f
Mens im - ple - tur gra - - - ti - a, mens

rit. - - - - mf Più mosso, ma sempre solenne
__ im - ple - tur gra - ti - a, et fu - tu - rae glo - ri - ae,

rit. - - - *Più mosso, ma sempre solenne* *mf*
-ple - tur gra - - - ti - a, et fu - tu - rae glo -

rit. - - - *Più mosso, ma sempre solenne* *mf marcato*
-ple - tur___ gra - ti - a,___ et___ fu - tu - rae glo -

rit. - - *Più mosso, ma sempre solenne* *mf marcato*
im - ple - tur gra - ti - a, et___ fu - tu - rae glo - -

et fu - tu - rae glo - ri - ae, glo - - - - ri - ae

- ri - ae, et___ fu - tu - rae glo - - - ri - ae no - bis

marcato
- - ri - ae, et fu - tu - rae glo - - - - ri - ae no -

- ri - ae, et fu - tu - rae glo - - - ri - ae no -

decresc. *p*
no - bis pignus da - - tur, no - bis pignus
decresc. *p*
pig-nus da - - tur, no - bis pignus da - tur, no - bis pignus
decresc. *p*
- bis pignus da tur, no - bis pignus da - tur,
marcato *decresc.* *p*
— bis pignus da - tur, no - bis pignus da - tur no - bis pignus

decresc. *p dolce*
da - tur, no - bis pig-nus da - tur. Al - le - lu-
p dolce
da - - - - tur. Al - le - lu - - ja, Al-
decresc. *p dolce*
no - bis pig - nus da - - tur. Al - le - lu - ja, Al-
decresc. *p* *dolce*
da - - - - - tur. Al - le - lu-

cresc. *f marcato*
- ja, Al - le - lu - - -
cresc. *mf*
-le - lu - ja, Al-le - lu - ja, Al - le -
cresc. *mf*
-le - - lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le - lu-
cresc. *mf*
- ja, Al - le - lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu -

f marcato *rit.*
-ja, Al - le - lu - ja, Al-le - lu - - - ja.
cresc. *f* *rit.*
-lu - - - ja, Al - le - lu - - - ja.
f *il forte ben tenuto* *rit.*
-ja, Al - le - lu - - ja.
f marcato *rit.*
-ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja.

Augener's Edition

28. Adoramus te Christe.

Dorian mode. Original pitch a 4th lower.

Adagio e sempre piano.

Palestrina.

Soprano I. *pp* A - do - ra - mus te Chri - - ste

Soprano II. *pp* A - do - ra - mus te Chri - - - ste et

Mezzo Soprano. *pp* A - do - ra - mus__ te Chri - ste et

Alto. *pp* A - do - ra - mus te Chri - ste et

et be - ne - di - ci - mus ti - bi,

be - ne - di - ci - mus ti - bi, et be - ne -

be - ne - di - ci - mus ti - bi, et be - ne - di - ci - mus ti - bi, et

poco marcato

be - ne - di - ci - mus ti - bi, et be - ne -

dolcissimo

ti - - - bi,__ qui - a per san - ctam

pp dolcissimo

-di - ci - mus ti - - - bi, qui - a per san - ctam cru -

pp dolcissimo

be - ne - di - ci - mus ti - - - - bi, qui - a per sanctam

pp dolcissimo

-di - ci - mus ti - bi, qui - a per san - ctam

poco cresc.
cru-cem tu - - - - am re - de - mi-
poco
- cem tu - am re - de - mi-sti mun - dum, re-
cru-cem tu - - - am re - de - mi-sti mun - dum,
poco cresc.
cru - cem tu - am re - de-mi-sti

mp largamente
- sti mun - - - dum, re - de - mi-sti mun - - -
cresc.
mp largamente
- de - mi - sti mun - dum, re - de - mi-sti mun -
poco cresc.
mp largamente
re - de - mi-sti mun - dum, re - de - mi-sti mun - - -
mp largamente
mun - dum, re - de - mi-sti mun - - -

pp dolcissimo
-dum, qui - a per san - ctam cru - cem tu -
pp dolcissimo
-dum. qui - a per san - ctam crucem tu - - -
pp dolcissimo
-dum, qui - a per sanctam crucem tu - -
pp dolcissimo
-dum, qui - a per san - ctam cru - cem tu -

calando
-am re - de - mi - sti mun - - - dum.
calando
-am re - de - mi - - - sti mun - - - dum.
calando
-am re - de - mi - sti mun - - - dum.
calando
am re - - - de - mi - sti mun - - - dum.

29.

Hypo-mixolydian mode.

Allegro vivace.

Palestrina.

Soprano I. *f* Con - fi - te - mi-ni Do - mi - no,

Soprano II. *f* Con - fi - te - mi-ni Do - mi - no, con -

Mezzo-Soprano (and Alto.) *f marcato* Con - fi - te - mi-ni Do - - -

Alto. *f* Con - fi - te - mi-ni Do - mi - no, Do - -

Do - - - - - mi - no, quo-

-fi - te - mi - ni Do - - mi - no, con - fi - te - mi - ni Domi-

- mi-no, Do - mi - no, *marcato* Do - - mi-

- mi-no, *marcato* con - fi - te - mi-ni Do - -

- ni-am bo - nus, quo - ni-am bo - - - -

-no, quo - ni-am bo - nus, quo - ni-am bo - nus, quo - ni-

-no, quo - ni-am bo - nus, quo -

- - - mi - no, quo ni-am

- nus, *mf* quo-ni - am in sae - cu - lum *decresc.* mi-se-ri-

-am bo - nus, *mf* quo - ni - am in sae-cu-lum *decresc.* mi - se-ri-cor-di-

-ni-am bo - nus, *mf* quo-ni - am in sae-cu - lum *decresc.* mi-se-ri-cor-di - a e-

bo - *mf* nus, quo-ni - am in sae - - - cu - lum

p

-cor-di - a e - - jus, quo - ni-am in

-a e - - jus, mi-se-ri-cor-di - a e - - - jus,

jus, mi-se - ri-cor-di - a e-jus, mi-se-ri-cor-di-a e - - - jus,

mp decresc.

mi-se-ri-cor-di - a e - jus, e - jus,

cresc.

sae-cu - lum, in sae - cu - lum, quo - ni-am in

p *cresc.*

quo - ni-am in sae-cu-lum, quo - ni-am in sae - -

p *cresc.*

quo - ni - am in sae - cu - lum, quo - ni-am in sae - cu - lum

cresc.

quo - ni-am in sae - - -

sempre cresc. sino al fine *f*

sae-cu-lum mi - se-ri-cor-di - a e - - jus, mi-se-ri-

sempre cresc. sino al fine

- cu-lum mi - se-ri-cor-di - a, mi-se-ri-cor-di-a e - jus,

sempre cresc. sino al fine *f*

mi-se-ri-cor-di-a e-jus, mi-se-ri-cor-di-a e-jus, mi-

f sempre cresc. sino

- cu - lum mi-se-ri-cor-di-

allargando assai

-cor-di - a e - - - jus, e - - - jus.

f *allargando assai*

mi-se-ri - cor - di-a e - - - - jus.

allargando assai

-se-ri-cor - di-a e - - jus, e - - - - jus.

al fine *allargando assai*

-a e-jus mi - se-ri - cor-di - a e - - - - jus.

30.

Hypodorian mode transposed. Present pitch or up to a minor 3rd higher.

Allegro con moto ma espressivo e dolce.

Palestrina.

decresc.
ex - su-les fi - lii E - vae,
marcato
p
- mus ex - su-les fi - lii E - vae, ad
decresc.
- mus ex - su-les fi - lii E - vae, fi - lii E - vae,
marcato
mp marcato
-mus ex - su-les fi - lii E - vae, ad te suspi - ra -
p espressivo
ad te suspi - ra - mus
espressivo
leggiero
te suspi - ra - mus ge-men - tes
p espressivo
leggiero
ad te su-spi-ra - mus ge-men-
p
- mus, ad te su-spi - ra - mus ge-men - tes
rit.
Andante.
ge-men - tes et flen - tes in hac la-cri-marum
rit.
Andante.
et flen - tes, ge - mentes et flen - tes
rit.
Andante.
-tes et flen - tes in hac la-cri - ma - rum
rit.
Andante.
et flen - tes in hac la-cri-marum val -
decresc.
pp
val - le, in hac la-cri - ma - rum val - le.
decresc.
pp
in hac la-cri - ma - rum val - le, in hac la-cri - marum val - le.
decresc.
pp
val - le, in hac la-cri-marum val - le, la-cri-ma - rum val - le.
decresc.
pp
- le, in hac la-cri-marum val - le.
attacca

Secunda Pars.

Allegro moderato.

mf Ei - a er - - - go ad - vo - ca-ta no -
mf Ei - a er - go ad - vo - ca-ta no - stra, ad-
mf Ei - a er - - - go ad- *marcato*
mf marcato Ei - a er - go ad-vo-ca-ta no - stra,

-stra, no - - - stra, *p* il - los tu - os mi-
-vo-ca-ta no - stra, *p marcato* il - los tu - os mi - se - ri-cordes,
-vo-ca-ta no - stra, *p* il - los tu - os mi - se - ri-
p ma marcato il - los tu - os mi - se - ri - cor - des

- se - ri - cordes, *cresc.* mi - se - ri-cor-des o-cu - los ad
cresc. mi - se - ri - cor - des o - cu-los ad nos con - ver -
cresc. -cordes o - - cu - los, mi - se - ri - cordes o - cu - los ad nos con - ver-
o - - - cu - los *mf cresc.* ad nos *f* con -

f nos con - ver - te, *rit.* *p Sostenuto.* et Je - sum *Tempo Imo ma tranquillo.* be - ne-
f - - te, *rit.* *p Sostenuto.* et Je - sum be - ne - di - - - *Tempo Imo ma tranquillo*
f - - - - te, *rit.* *p Sostenuto.* et Je - sum be - ne - di - ctum *Tempo Imo ma tranquillo.*
- ver - - - te *rit.* *p Sostenuto.* et Je - - - sum *Tempo Imo ma tranquillo.* be-

-di - - - ctum fru - ctum ventris tu - i nobis post hoc ex - i - li - um o -

-ctum fru - ctum ven - tris tu - - i

fru - ctum ven - tris tu - - i nobis post hoc ex - i - li - um o -

-ne-di - ctum fru - ctum ven - tris tu - i nobis post hoc ex - i - li - um o -

cresc.

-sten - de, no - bis post hoc ex - i - li - um o - sten - de, o cle - mens,

cresc.

no - bis post hoc ex - i - li - um o - sten - de, o cle - mens, o cle -

cresc.

-sten - de, o cle - mens, o

cresc.

-sten - de, o - sten - de, o cle - mens, o

f

o pi - a, o dul - cis vir - go Ma - - -

f

-mens, o pi - a, o dul - cis vir -

f

clemens, o pi - a, o dul - cis vir - go Ma - ri -

f

pi - - - a, o dul - cis vir - go Ma -

p *rit.* *pp*

- - ri - a, o dul - cis vir - go Ma - ri - a.

p *rit.* *pp*

-go Ma - ri - a, o dul - cis vir - go Ma - - ri - a.

p *rit.* *pp*

-a, o dul - cis vir - go Ma - - - ri - a.

p *rit.* *pp*

-ri - a, o dul - cis vir - go Ma - ri - a.

31. A Christmas Motet.

Mixolydian Mode.

Palestrina.

Allegro. Presto.

Soprano I. *f* Ho-di-e Chri-stus na-tus est, al-le-lu-ja, al-le-lu-

Soprano II. *f* Ho-di-e Chri-stus na-tus est, al-le-lu-ja, al-le-lu-

Mezzo-Soprano. *f* Ho-di-e Chri-stus na-tus est, al-le-lu-ja, al-

Alto. *f* Ho-di-e Chri-stus na-tus est, al-le-lu-ja,

Tempo I.

-ja, al-le-lu-ja. Ho-di-e Sal-va-tor ap-pa-ru-it,

-ja, al-le-lu-ja. Ho-di-e Sal-va-tor ap-pa-ru-it,

-le-lu-ja. Ho-di-e,

al-le-lu-ja. Ho-di-e Sal-va-tor ap-pa-ru-it,

Presto. Tempo I.

al-le-lu-ja, al-le-lu-ja. Ho-di-e *p dolce* in ter-ra ca-

al-le-lu-ja, al-le-lu-ja. Ho-di-e *p dolce* in ter-ra ca-

al-le-lu-ja, al-le-lu-ja. Ho-di-e *p* in

al-le-lu-ja, al-le-lu-ja. Ho-di-e

-nunt An-ge-li, ca-nunt An-ge-li, *cresc.* lae-

-nunt An-ge-li, ca-nunt An-ge-li, *cresc.* lae-

ter-ra ca-nunt An-ge-li,

p in ter-ra ca-nunt An-ge-li,

f

-tan - - - - tur Archan - - - - - - - - ge - - li.

f

-tan - - - - tur, laetan - - - tur Arch - - an - - - - - -

f

laetan - - - - - - - tur Arch - - an - - -

f

laetan - - - - tur Arch - -

mf dolce — rit. — cresc. — sostenuto — f

No - e, No-e, No - e, No-e. Ho - di - e

mf dolce — rit. — cresc. — sostenuto — f — mp

- ge-li. No - e, No-e, No - e, No-e. Ho - di - e ex -

p — rit. — cresc. — sostenuto — f — mp

- ge-li, No - e, No-e, No - e, No-e. Ho - - di e ex -

p — rit. — sostenuto — f

- an-ge-li, No - e, No-e, No - e, No-e. Ho - di - e

a tempo — mf — f

ex - sul-tant ju - sti di -

a tempo — f

- sul-tant ju - sti, ex - sul-tant ju -

a tempo — f

- sul-tant ju - - sti, ex - sul-tant ju - -

a tempo — mf — f

ex - sul-tant ju - - sti di -

rit. — Sostenuto assai. — mf — ff

- - cen - tes: Glo - ri-a, glo - ri - a in ex - cel - - sis De - - o.

rit. — Sostenuto assai. — mf — ff

- sti di - cen - tes: Glo - ri-a, glo - ri - a in ex - cel - - sis De - - o.

rit. — Sostenuto assai. — ff

- sti di - cen - tes: Glo-ri - a in ex - cel-sis De - o.

rit — Sostenuto assai. — ff

- cen - - tes: Glo - ri - a in ex - cel - - sis De - o.

Presto.

rit.

No-e, No - e, No-e, No - e, No-e, No-e, No - e, No - - e.

rit.

No-e, No - e, No-e, No - e, No-e, No - e, No-e, No - - - e.

rit.

No-e, No - e, No-e, No - e, No-e, No-e, No-e, No - e, No-e, No - - - e.

rit.

No-e, No - e, No-e, No - e, No - e, No-e, No-e, No-e, No - e, No - - e.

32. Two Rounds.

1. Ave Maria.

Andante. W. A. Mozart.

1 A - - - ve Ma - - ri - a, a - - - - - ve Ma - ri - a! 2

2 A - - - ve, a - - - ve Ma - ri - a! 3

3 A - - - ve Ma-ri - a, Ma - ri - - - a, a - 4

4 - - ve, a - ve Ma - ri - a, a - - - ve, a - - - ve! 1

2. Alleluja.

Allegro.

1 Al - - - - - - - - le - - lu - - ja, al - 2

2 - - - - - - - - - - - - - le - - lu - - ja! 3

3 Al - - - - - - - - - - - le - lu - - ja, 4

4 al-le - lu - - - ja, a - - - - - - - men, al-le-lu - ja! 1

33. Kyrie for 5 Sopranos.

Canon ad unisonum.

W. A. Mozart.

(Moderato dolce e con moto piacevole.

(dolce)

Ky-ri-e e-lei - - son, Ky - ri-e e-lei - - - - - - - -

(dolce)

Ky - ri-e e-lei - - - - son, Ky -

- - - son, e - lei - - - - - - - son, e - lei - - - - - -

- ri-e e-lei - - - - - - - - - - son, e - lei - - - - - -

(dolce)

Ky- - ri-e e-lei - - - - son, Ky - ri-e e-lei - - - - - - - -

dolce

Ky- - ri-e e-lei - - - - son, Ky -

- - - son.

Ky - - ri-e e-lei - - - - son, Ky -

- - - son, e - lei - - - - - - - son.

- - - son, e - lei - - - - - - - son, e - lei - - - - -

- ri- e- e-lei - - - - - - - - - son, e - lei - - - - -

(dolce)

Ky - - ri-e e-lei - - - - son, Ky - - ri-e e-lei - - - - - - - -

- ri-e e-lei - - - - - - - - - son, e lei - - - - - -

Ky - - ri-e e-lei - - - - son, Ky - - ri- e e-lei - - - - - - -

- - son. Ky - - ri-e e-lei - - - son, Ky -

- - - son, e - lei - - - - - - - son.

- - - son, e - lei - - - - - - - - - son, e - lei - - - -

- - - son, e - lei - - - - - - - son

- - - son, e - lei - - - - - - - - son, e - lei - - - -

- ri- e e-lei - - - - - - - - - son, e - lei - - - -

Ky - - ri-e e-lei - - - son, Ky - - ri- e e-lei - - - - - - -

- - son, Ky - - ri-e e-lei - - - son, Ky -

- - son,

- - - son, e - lei - - - - - - son.

- - - son, e - lei - - - - - - - son, e - lei - - - - -

- ri- e e-lei - - - - - - - - - - son, e - lei - - - - -

(espressivo)

Chri - - ste e-lei - - - - - - - son, Chri - ste, Chri - ste e -

(espressivo)

Chri - - ste e-lei - - -

- - - son.

- - - son, e - lei - - - - - - - son.

- lei - - - son, e - lei - - - son, Chri-ste e - lei - son, Chri - - ste e - lei -

- - - - - son, Chri - ste, Chri - ste e - lei - - - - son, e - lei - - - son,

(espressivo)

Chri - - ste e-lei - - - - - - son, Chri - ste, Chri - - ste e -

(espressivo)

Chri - - ste e-lei - - -

- - - - son, e - leison, Chri - ste e-lei - - - - - son, Chri - - ste e-lei - - -

Chri-ste e - lei - son, Chri - ste e-lei - - - - - son, e - leison, Chri-ste e-lei -

- lei - - - son, e - lei - - - son, Chri - ste e - lei - son, Chri - - ste e - lei -

- - - - - son, Chri - ste, Chri - ste e - lei - - - - son, e - lei - - - son,

(espressivo)

Chri - - ste e-lei - - - - - - - son, Chri - ste, Chri - ste e -

- - - - - son, Chri - ste Chri - ste e - lei - - - - son, e - lei - - - son,

- - - son, Chri - - ste e - lei - - - - - - son, Chri - ste, Chri - ste e -

- - - - son, e - leison, Chri - ste e - lei - - - - son, Chri - - ste e - lei - - -

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - - - - son, e - leison, Chri - ste e - lei - -

- lei - - - son, e - lei - - - son, Chr - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei -

Chri - ste e - lei - son, Chri - - ste e - lei - - - - - - son.

- lei - - - - son, e - - lei - - - son, Chri - ste e - lei - son.

- - - - - - son, Chri - - ste, Chri - - ste e - lei - - - - son.

- - - - son, Chri - - - ste e - lei - - - - - - - - son.

- - - - son, e - lei - son, Chri - ste e - lei - - - - - - - son.

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.

Ky - ri - e e - lei -

e - lei - - - - - - - - - - - son, e - lei - - - son,

- son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - - - - -

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e -

Ky - ri - e e - lei - - son, e - lei - - - son, Ky - ri - e e - lei - -

- - - - - - - - son. e - lei - - son, Ky - ri - e e - lei - - -

- lei - son, e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - - - - - - - -

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei -

- son, Ky - ri - e, Ky - - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei -

- son, e - lei - - - son, Ky - ri - e e - lei - - son, Ky -

- - - - son, e - lei - - son, Ky - ri - e e - lei - - son, e -

- son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - - - - - - - - - - son,

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son,

- son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - - - -

- ri - e, Ky - - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e -

- lei - - - - son, Ky - ri - e e - lei - - son, Ky - ri - e, Ky -

e - lei - - son, Ky - ri - e e - lei - - - son, e - lei - - - son,

e - lei - - - - - - - - - - - - son, e - lei - - son,

- - - - - - - - son, e - lei - - son, Ky - ri - e e - lei - -

- lei - - son, e - lei - son, Ky - ri - e e - leison, e - lei - - - - - - - -

- - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei -

Ky - - ri - e e - lei - - son, Ky - ri - e, Ky - - ri - e e - lei - son,

Ky - ri - e e - lei - - - son, e - lei - - - son, Ky - ri - e e - lei -

rit.

- son, e - lei - - - - son, e - lei - son, e - lei - - son.

rit.

- - - - son, e - lei - - - son, e - lei - son, e - lei - - son.

rit.

- son, Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - - - - - - son, e - lei - - son.

rit.

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - le - son, e - lei - - son.

rit.

- son, Ky - ri - e, Ky - - ri - e e - lei - - - son.

Printed in England by Augener Ltd. Acton Lane, London. W.
20
Augener's Edition

ENGLISH TRANSLATIONS OF THE LATIN TEXT

1

Oculus non vidit, nec auris audivit, nec in cor hominis ascendit, quae praeparavit Deus his qui diligunt illum.

Eye hath not seen nor ear heard, neither hath it entered into the heart of man, what things God hath prepared for them that love him.

2

Expandi manus meas ad te: anima mea sicut terra sine aqua tibi.

I have stretched forth my hands unto thee; for my soul is for thee as a land where no water is.

3

Ipsa te cogat pietas,
Ut mala nostra superes
Parcendo et voti compotes
Nos tuo vultu saties.

Let thy love itself move thee
That, sparing us thou mayest overcome
our ills
And, our desire obtained,
Satisfy us with thy countenance.

4

Sancti mei, qui in isto saeculo certamen habuistis, mercedem laborum vestrorum ego reddam vobis.

O, my Saints, who in this world have had strife, I will give the reward of your labours to you.

5

Agimus tibi gratias, Rex omnipotens Deus, pro universis beneficiis tuis, qui vivis et regnas per omnia saecula saeculorum. Amen.

We give thee thanks, O King, Almighty God, for all thy benefits, who livest and reignest for ever and ever. Amen.

6

In pace in idipsum dormiam et requiescam: quoniam tu Domine singulariter in spe constituisti me.

Therefore in peace I will sleep and take my rest, for thou, O Lord, hast greatly established me in hope.

7

Adoramus te Christe, et benedicimus tibi quia per tuam sanctam crucem redemisti mundum. Domine miserere nobis, miserere nobis.

We adore thee, O Christ, and we bless thee, because by thy holy Cross thou hast redeemed the world. Lord have mercy upon us, have mercy upon us.

8

Adoramus te Christe et benedicimus tibi quia per sanctam crucem tuam redemisti mundum. Domine miserere nobis, miserere nobis.

We adore thee, O Christ, and we bless thee, because by thy holy Cross thou hast redeemed the world. Lord have mercy upon us, have mercy upon us.

9

Hodie apparuit in Israel: per Mariam Virginem est natus Rex.

To-day there hath appeared in Israel a King, born of the Virgin Mary.

Accende lumen sensibus:
Infunde amorem cordibus:
Infirma nostri corporis
Virtute firmans perpeti.

Kindle a light in our minds,
Pour love into our hearts,
Strengthening the weak things of our body
With virtue to endure.

11

Benedictus qui venit in nomine Domini.

Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

12

Benedictus qui venit in nomine Domini.

Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

13

Christe eleison.

Christ have mercy.

14

Pleni sunt coeli et terra gloria tua.

Heaven and earth are full of thy glory.

15

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato passus et sepultus est.

He was crucified also for us, under Pontius Pilate. He suffered and was buried.

16

Et resurrexit tertia die secundum Scripturas. Et ascendit in coelum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria judicare vivos et mortuos: cujus regni non erit finis.

And the third day he rose again, according to the Scriptures. And ascended into heaven. And sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead. Whose kingdom shall have no end.

17

Benedictus qui venit in nomine Domini.

Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

18

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato passus et sepultus est. Et resurrexit tertia die secundum Scripturas. Et ascendit in coelum, sedet ad dexteram Patris.

He was crucified also for us, under Pontius Pilate. He suffered and was buried. And the third day he rose again, according to the Scriptures. And ascended into heaven. And sitteth on the right hand of the Father.

19

Jesus, Rex admirabilis
Et triumphator nobilis,
Dulcedo ineffabilis,
Totus desiderabilis.

Mane nobiscum Domine
Et nos illustra lumine,
Pulsa mentis caligine,
Mundum reple dulcedine. Amen.

Jesu, wonderful King,
Victor supreme,
Sweetness ineffable,
All to be desired.

Dwell with us, Lord,
Enlighten us with thy light,
The darkness of our mind cast forth,
Fill the world with sweetness. Amen.

20

Tua Jesu dilectio,
Grata mentis refectio,
Replet sine fastidio,
Dans famem desiderio.

Qui te gustant esuriunt,
Qui bibunt adhuc sitiunt,
Desiderare nesciunt,
Nisi Jesum quem diligunt. Amen.

The love of thee, O Jesu,
Is the sweet sustenance of the soul:
It satisfies without cloying,
Giving hunger to desire.

They who taste thee, hunger still;
They who drink thee, thirst still;
They know no desire,
Save Jesus, whom they love. Amen.

21

Confitemini Domino quoniam bonus, quoniam in saeculum misericordia ejus. Alleluja.

O praise ye the Lord, for he is good: for his mercy endureth for ever. Alleluja.

22

Alleluja, Alleluja!
Laus et gloria et virtus Deo nostro;
Quia vera et justa sunt judicia ejus.
Alleluja.

Alleluja, Alleluja!
Praise and glory and honour be unto our God,
For true and just are his judgments.
Alleluja.

23

Agimus tibi gratias, Rex omnipotens Deus, pro universis beneficiis tuis, qui vivis et regnas per omnia saecula saeculorum. Amen.

We give thee thanks, O King, almighty God, for all thy benefits, who livest and reignest for ever and ever. Amen.

24

Adoramus te Christe, et benedicimus tibi, quia per sanctam crucem, et passionem tuam, redemisti mundum.

We adore thee, O Christ, and we bless thee, because by thy holy Cross and suffering thou hast redeemed the world.

25

O vos omnes, qui transitis per viam, attendite et videte, si est dolor similis sicut dolor meus.
Attendite universi populi, et videte dolorem meum.

O, all ye who pass by the way, behold and see if there be any sorrow like unto my sorrow. Attend all ye people, and behold my sorrow.

26

Duo Seraphim clamabant alter ad alterum: Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Plena est omnis terra gloria ejus.
Tres sunt, qui testimonium dant in coelo: et Pater, et Verbum, et Spiritus sanctus; et hi tres unum sunt.
Sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Plena est omnis terra gloria ejus.

The two Seraphim cried unto each other, Holy is the Lord God of Sabaoth, all the earth is full of his glory.
There are three who give testimony in heaven, the Father, and the Word, and the Holy Spirit, and these three are one.
Holy is the Lord God of Sabaoth, all the earth is full of his glory.

27

O sacrum convivium in quo Christus sumitur, recolitur memoria passionis ejus.
Mens impletur gratia, et futurae gloriae nobis pignus datur. Alleluja.

O sacred banquet, in which Christ is received, the memory of his passion is renewed.
The mind is filled with grace, and the pledge of glory to come is given to us. Alleluja.

28

Adoramus te, Christe, et benedicimus tibi, quia per sanctam crucem tuam redemisti mundum.

We adore thee, O Christ, and we bless thee, because by thy holy Cross thou hast redeemed the world.

29

Confitemini Domino quoniam bonus, quoniam in saeculum misericordia ejus.

O praise ye the Lord for he is good, for his mercy endureth for ever.

30

Salve Regina Misericordiae, vita, dulcedo et spes nostra, Salve. Ad te clamamus, exsules filii Evae, ad te suspiramus gementes et flentes in hac lacrimarum valle. Eia ergo advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte, et Jesum benedictum fructum ventris tui nobis post hoc exilium ostende, o clemens, o pia, o dulcis virgo Maria.

Hail, O Queen of Mercy. Our life, our sweetness and our hope. Hail.
To thee do we cry, exiled children of Eve, to thee do we sigh, mourning and weeping in this vale of tears.
Turn then, O thou our advocate, thine eyes of mercy towards us, and after this our exile, shew forth unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus, O merciful, O loving, O sweet Virgin Mary.

31

Hodie Christus natus est, Alleluja.
Hodie Salvator apparuit, Alleluja.
Hodie in terra canunt Angeli, laetantur Archangeli.
Noël.
Hodie exultant justi, dicentes:
Gloria in excelsis Deo.
Noël.

To-day Christ is born, Alleluja.
To-day the Saviour hath appeared, Alleluja.
To-day on earth the Angels sing, Alleluja.
The Archangels rejoice.
Noël.
To-day the just exult, saying:
Glory to God in the highest.
Noël.

32

Ave Maria.

Hail Mary.

33

Alleluja.

Alleluja.

34

Kyrie eleison.
Christe eleison
Kyrie eleison.

Lord have mercy.
Christ have mercy.
Lord have mercy.

CONTENTS

*** These numbers may be had separately.**


AUGENER LTD LONDON
NVNQVAM RETRORSVM